



Los Angeles County Department of Regional Planning
SPECIAL EVENTS PERMITS APPLICATION
TEMPORARY OUTDOOR DINING PERMIT

STAFF USE ONLY ▶	Plan #:	Project #:
-------------------------	---------	------------

1. 해당 부지 정보 (Subject Property)

Assessor's Parcel Number (APN):
주소 Address (Street, City, Zip):
업소 이름 Restaurant Name(s):
업소 주소 Restaurant Address (If different from outdoor dining area):

2. 해당 부지 소유주 (Property Owner Information/Owner of temporary outdoor dining area site)

Name		
Address	City/State/Zip:	
Phone	Fax:	
E-mail		

3. 업체 소유주 (Restaurant Owner Information)

Name		
Address	City/State/Zip:	
Phone	Fax:	
E-mail		

4. 임시 야외 식사 공간 (Temporary Outdoor Dining Area Description)

업소 기존 면적 (Existing Restaurant Dining Floor Area):	야외 식사 공간 신청 면적 (Proposed Outdoor Dining Area):
기존 주차 공간 수 (Number of Existing Parking Spaces):	감소하는 주차 공간 수 (Proposed Reduction of Parking Spaces):
야외 식사 공간 구체사항 -- 의자, 테이블, 장비, 물리적 장애물 (barrier)의 숫자 포함 (Description of Outdoor Dining Area (Include number of chairs, tables, proposed equipment, barriers, etc.):	

Special Events Permits Application: Temporary Outdoor Dining

5. 로비스트 공시 (Lobbyist Statement)

1993 년 5 월 7 일부터 발효된 엘에이 카운티 조례 No. 93-0031(로비활동가 조례)는 카운티 허가를 요청하는 모든 사람들이 이 조례의 기본 사항을 인지한다는 확인서를 제출할 것을 규정하고 있습니다. 이 조례에 의하면, 모든 허가 대행인은 허가 절차를 거치는 기간에 이 조례의 규정사항을 준수할 것을 명시하고 있습니다.

본인은 조례 No. 93-0031 의 내용을 인지하고 있음을 인증합니다. 또한, 허가, 라이선스, 계약, 또는 프랜차이즈 승인에 앞서 이러한 인증서와 조례의 준수는 반드시 선행되어야 함을 인지하고 있음을 보증합니다.

Signature: _____ Date: _____

LOBBYIST PERMIT NO(S) IF APPLICABLE:

6. Oak Tree Certification (Pursuant to Chapter 22.174)

해당 부지나 인근 부지에 oak tree 가 있습니까? Yes No

Oak Tree 가 있다면 다음 중 한 가지를 체크해 주십시오.

Oak tree 캐노피에서 5 피트 또는 나무 몸통에서부터 15 피트 중 더 큰 거리 내에서는 어떠한 건설/설치 작업이나 사람의 접근도 없을 것을 보증합니다. 이것은 해당 부지와 인근 부지에 있는 모든 oak tree 에 해당되며, 확인을 위해 모든 oak tree 의 몸통과 캐노피의 사이즈는 도면에 정확하게 기재되어 있습니다.

Oak tree 캐노피에서 5 피트 또는 나무 몸통에서부터 15 피트 중 더 큰 거리 내에 작업이나 건설/설치 작업이나 사람의 접근이 있을 것이므로 Oak Tree permit 서류가 동시에 진행되고 있습니다. 모든 oak tree 의 몸통과 캐노피의 사이즈는 도면에 정확하게 기재되어 있습니다.

Signature: _____ Date: _____

(ORIGINAL SIGNATURE SIGNED IN BLUE INK)

7. 소유주 승인 (Owner's Consent)

본인은 아래 모든 내용을 읽었음을, 읽지 않았을 경우 법에 따른 위증의 벌을 받을 것임을 맹세합니다.

1. 본인은 해당 부지 소유자이며 이 허가서와 그에 담긴 모든 내용의 제출을 허가합니다.
2. 본인은 카운티가 자체의 결정권에 따라, 비준수, 위험한 상황, 프로그램 중단 등 어떤 이유에서든 임시 야외 식사 공간 특별 허가 (Special Event Permit, "SEP")를 공청회 없이 철회할 수 있음에 동의합니다.
3. 식당 업체는 유효한 County of Los Angeles business licens 를 보유해야 함을 인정합니다.
4. 임시 야외 식사 공간에서 유희 또는 소리나 음악 확장기는 금지됩니다.
5. 임시 야외 식사 공간에서는 음식 준비가 일체 금지됩니다.
6. 임시 야외식사 공간은 음식이나 음료 쓰레기나 다른 쓰레기 없이 유지되어야 합니다.
7. 임시 야외 식사 공간내에서의 주류 섭취는 기존 식당 업체가 조건부 허가 (Conditional Use Permit)를 통해 주류 판매를 이미 허가받은 경우에 (Los Angeles County Code Section 22.140.030, 주류 판매) 허가로 간주되거나, 이 특별 허가서 (SEP)와 캘리포니아 주 ABC 허가가 이미 난 경우에만 가능합니다. 주류 판매와 섭취는 영업시간을 포함한 모든 기존의 허가 사항을 준수해야 합니다.
8. 본인은 허가신청인, 업체 종업원, 또는 대리인이 이 특별 허가 (SEP) 혹은 이 허가 규정 위반하는 모든 행동들 (야외 식당의 가구, 물품, 장비의 위치, 사용, 유지 등을 포함)과 그 결과로 인한 손해와 손해배상으로 일어나는 어떠한 청구, 법적 소송, 책임에도 County of Los Angeles 와 그 Supervisors 에게 귀책 사유가 없음을 이해하고 동의합니다

Signature(s): _____ Date: _____

(ORIGINAL SIGNATURE SIGNED IN BLUE INK)